

Статья 49

- 1) Покупатель может заявить о расторжении договора:
 - a) если неисполнение продавцом любого из его обязательств по договору или по настоящей Конвенции составляет существенное нарушение договора; или
 - b) в случае непоставки, если продавец не поставляет товар в течение дополнительного срока, установленного покупателем в соответствии с пунктом 1 статьи 47, или заявляет, что он не осуществит поставку в течение установленного таким образом срока.
- 2) Однако в случае, когда продавец поставит товар, покупатель утрачивает право заявить о расторжении договора, если он не сделает этого:
 - a) в отношении просрочки в поставке – в течение разумного срока после того, как он узнал о том, что поставка осуществлена;
 - b) в отношении любого другого нарушения договора помимо просрочки в поставке – в течение разумного срока:
 - i) после того как он узнал или должен был узнать о таком нарушении;
 - ii) после истечения дополнительного срока, установленного покупателем в соответствии с пунктом 1 статьи 47, или после того, как продавец заявил, что он не исполнит своих обязательств в течение такого дополнительного срока; или
 - iii) после истечения любого дополнительного срока, указанного продавцом в соответствии с пунктом 2 статьи 48, или после того, как покупатель заявил, что он не примет исполнения.

ОБЗОР

1. В статье 49 изложены условия, при которых покупатель имеет право заявить о расторжении договора. Расторжение договора по статье 49 возможно в двух ситуациях: 1) если неисполнение продавцом любого из его договорных обязательств составляет существенное нарушение договора согласно определению в статье 25 (подпункт a) пункта 1 статьи 49) или 2) если продавец не осуществляет поставку товара в течение дополнительного срока, установленного в соответствии со статьей 47 (подпункт b) пункта 1 статьи 49).

2. Расторжение договора является средством правовой защиты, которое используется как крайняя мера (*ultima ratio*), которая применяется, если более нельзя рассчитывать на то, что покупатель сохранит договор¹. Договор расторгается только в том случае, когда покупатель дает извещение о расторжении (статья 26). В случаях непоставки покупатель имеет право в любой момент расторгнуть договор, если были соблюдены все предпосылки для расторжения. Однако, если продавец поставил товар, покупатель утрачивает право на расторжение договора, если покупатель не осуществил этого права в течение разумного срока (периоды времени, указанные в пункте 2 статьи 49).

РАСТОРЖЕНИЕ В ЦЕЛОМ

3. Покупатель должен заявить о расторжении договора посредством извещения (статья 26). В отношении этого извещения не предусмотрена какая-либо конкретная форма, хотя требования в отношении формы могут иметь

значение, если применяется заявление согласно статьям 12 и 96. В извещении должно быть прямо указано, что теперь покупатель считает договор расторгнутым. Объявление о прекращении в будущем, требование поставки или возврат товара без каких-либо комментариев не являются достаточными². Как извещение о расторжении рассматривалось начало судебного иска о расторжении договора³.

4. Если покупатель хочет расторгнуть договор, потому что продавец поставил товар, несоответствующий условиям договора или обремененный правами третьих лиц, не только должно совершено продавцом нарушение составлять существенное нарушение договора, но и покупатель должен был дать извещение о несоответствии товара или притязаниях третьих лиц в соответствии со статьей 39 и пунктом 1 статьи 43 (если только такое извещение не является необходимым в соответствии со статьей 40 или пунктом 2 статьи 43. Покупатель утрачивает право расторгнуть договор, если он не соблюдает требование об извещении⁴.

РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА НА ОСНОВАНИИ СУЩЕСТВЕННОГО НАРУШЕНИЯ (подпункт a) пункта 1 статьи 49)

5. Согласно подпункту a) пункта 1 статьи 49 любое существенное нарушение, как оно определено в статье 25, является основанием для расторжения договора. Таким образом, чтобы покупатель имел весомые основания для расторжения договора согласно подпункту a) пункта 1 статьи 49, продавец должен был не исполнить то или иное

обязательство (т. е. совершить нарушение), а неисполнение продавцом должно в значительной степени лишить покупателя того, на что он был вправе объективно рассчитывать на основании договора. Последствия неисполнения продавцом его обязательств должны определяться с учетом всех обстоятельств дела.

6. Наличие существенного нарушения договора требует, во-первых, чтобы продавец нарушил свое обязательство, которое он должен был исполнить согласно договору, согласно торговому обычаю, согласно практике, которую стороны установили в своих взаимных отношениях, либо согласно Конвенции. Неисполнение продавцом согласованных обязательств за рамками основного обязательства поставки соответствующего товара (см. статью 30) также может являться достаточным, например нарушение обязательства по договору об исключительном праве продажи⁵. Нарушение дополнительно оговоренных обязательств дает покупателю право расторгнуть договор, если такое нарушение является существенным, т. е. если оно лишает покупателя главной выгоды договора. Чтобы быть существенным, нарушение должно обмануть обоснованные ожидания покупателя в отношении договора или в существенной степени лишить его этих ожиданий; вопрос о том, какие ожидания являются обоснованными, зависит от конкретного договора и распределения риска, предусмотренного в положениях договора, а также от обычаев и практики (если таковые существуют), которую стороны установили в своих взаимных отношениях, и от дополнительных положений Конвенции. Например, покупатель обычно не может ожидать, что поставленные товары будут соответствовать нормативным положениям и официальным стандартам страны покупателя⁶. Если иное не согласовано сторонами, обычно пригодность товаров в целях, для которых они обычно используются, определяется стандартами страны продавца (подпункт *a*) пункта 2 статьи 35)⁷. Поэтому, например, поставка мидий с уровнем содержания кадмия, превышающим нормы в стране покупателя, не была расценена как нарушение, и тем более существенное нарушение, поскольку покупатель не мог разумно рассчитывать на то, что продавец будет соблюдать эти нормы (которые, как было показано, не применяются в стране продавца), и поскольку употребление мидий в небольших количествах не наносит вреда здоровью потребителя⁸.

7. Существенное нарушение имеет место, только если совершившая нарушение сторона могла разумно предвидеть существенное лишение ожиданий, являющееся следствием нарушения (статья 25). Даже если продавец фактически не предвидел, что нарушение лишит покупателя большей части или всех преимуществ договора, нарушение остается существенным, если разумное лицо, действующее в таких же обстоятельствах, могло бы предвидеть такой результат. В статье 25 не указано, в какой момент должна определяться предсказуемость последствий нарушения. В одном решении установлено, что таким моментом является момент заключения договора⁹.

КОНКРЕТНЫЕ ПРИМЕРЫ СУЩЕСТВЕННОГО НАРУШЕНИЯ

8. В прецедентном праве выработаны руководящие принципы, которые могут в некоторой степени способствовать определению того, можно ли квалифицировать нарушение договора как существенное. В различных делах был сделан вывод, что окончательная непоставка товара продавцом является существенным нарушением договора, если только у продавца не было оправдания для неисполнения обязательства¹⁰. Однако, если не исполнена только незна-

чительная часть договора, например не поставлена одна из нескольких партий товара, нарушение не является существенным, за исключением случаев, когда поставленная часть без отсутствующей бесполезна для покупателя¹¹. С другой стороны, серьезный, окончательный и неоправданный отказ продавца исполнить его договорные обязательства представляет собой существенное нарушение¹². Суд также вынес решение, что полная и окончательная непоставка первой партии товара при продаже партиями дает покупателю основание полагать, что и последующие партии не будут поставлены и что поэтому следует ожидать существенного нарушения договора¹³.

9. Как правило, запоздавшая поставка сама по себе не является существенным нарушением договора¹⁴. Только если время исполнения имеет существенное значение – либо потому, что это предусмотрели стороны¹⁵, либо поскольку своевременное исполнение имеет решающее значение в данных обстоятельствах (например, сезонный товар)¹⁶ – просрочка является существенным нарушением.

10. Существенное нарушение было также обнаружено, когда продолжительность просрочки по своему воздействию приближалась к неисполнению, например, когда согласованный срок поставки составлял одну неделю, а продавец поставил лишь треть товара через два месяца¹⁷. Даже если показано, что просрочка поставки не является существенным нарушением, статья 47 Конвенции позволяет покупателю установить дополнительный разумный срок поставки по истечении конечного срока по договору, и если продавец не осуществит поставку до конца дополнительного срока, покупатель может заявить о расторжении договора в соответствии с подпунктом *b*) пункта 1 статьи 49¹⁸. Таким образом, непоставка продавцом в течение дополнительного периода, установленного согласно статье 47, является эквивалентом существенного нарушения.

11. Наиболее сложные проблемы при определении того, существенным ли является нарушение, возникают в отношении поставки дефектных товаров. По этому вопросу в судебных решениях делается вывод, что несоответствие в отношении качества товара является простым, несущественным нарушением договора, если покупатель, без необоснованных неудобств, может использовать товар или перепродать его, даже если перепродажа предполагает скидку¹⁹. Так, например, поставка замороженного мяса с избыточным содержанием жира и влаги, которое, поэтому, по экспертной оценке стоит на 25,5 процента меньше, чем мясо согласованного в договоре качества, признана не составляющей существенного нарушения договора, поскольку покупатель мог перепродать мясо по более низкой цене или иным способом использовать его²⁰. С другой стороны, если несоответствующий товар не может быть использован или перепродан при применении разумных усилий, его поставка является существенным нарушением и дает покупателю право объявить договор расторгнутым²¹. Покупателю также разрешается расторгнуть договор в том случае, когда товар имеет серьезный дефект, не подлежащий исправлению, хотя он еще может быть в какой-то мере использован (например, цветы, которые должны цвести круглое лето, но на самом деле цвели лишь его часть)²². Существенное нарушение было также признано, без упоминания о том, возможны ли для покупателя перепродажа или альтернативное использование, если товар имеет крупные дефекты и необходим покупателю для производства собственных продуктов²³. Такой же результат был получен, когда несоответствие товара было следствием добавления продавцом веществ к товару, что является незаконным в стране как продавца, так и покупателя²⁴. Нормы,

регулирующие поставки несоответствующих товаров, применяются равным образом, и если продавец поставляет неправильный товар (т. е. *aliud*)²⁵.

12. Особые проблемы возникают, когда товар имеет, пусть даже серьезный, дефект, который, однако, может быть исправлен. Некоторые суды признали, что несоответствие, которое легко может быть исправлено, не составляет существенного нарушения²⁶. Если продавец предлагает и осуществляет быстрое исправление или замену без причинения неудобства покупателю, в нескольких решениях отрицалось наличие существенного нарушения²⁷. Это соответствует праву продавца устранить недостаток, как предусмотрено в статье 48 Конвенции. Вместе с тем, если устранение дефекта отсрочивается или причиняет покупателю необоснованное неудобство, существенное в иных отношениях нарушение остается существенным. Кроме того, существенный характер нарушения не может быть оспорен только потому, что покупатель ранее не потребовал у продавца устранить недостаток в исполнении²⁸.

13. Дефекты в документах, относящихся к товарам, являются существенным нарушением, если они в существенной степени ущемляют возможность покупателя перепродать или иным образом распорядиться товаром²⁹. Тем не менее, если сам покупатель может легко исправить дефекты в документах, например запросив новые документы, нарушение не будет признано существенным³⁰.

14. Несоблюдение иных договорных обязательств помимо вышеперечисленных также может явиться существенным нарушением. Такое нарушение является существенным, если оно лишает покупателя главного преимущества договора и такой результат мог быть обоснованно предвиден продавцом. Так, один суд решил, что поставка фальшивых сертификатов происхождения не являлась существенным нарушением, если товар тем не менее был пригодным для продажи и если сам покупатель мог легко приобрести подлинные сертификаты³¹. Аналогичным образом, неоправданный отказ другой стороне в ее договорных правах, например отказ в отношении действительности условия о сохранении права собственности или права продавца на владение товаром³², либо неоправданное отрицание наличия действительного договора после получения товара в собственность³³, может составлять существенное нарушение договора. Расторжение договора также допускалось, когда ограничения на перепродажу были нарушены существенным образом³⁴.

РАСТОРЖЕНИЕ НА ОСНОВАНИИ НЕПОСТАВКИ В ТЕЧЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО СРОКА (подпункт *b*) пункта 1 статьи 49)

15. Подпункт *b*) пункта 1 статьи 49 предусматривает второе основание для расторжения договора, применимое только в случаях непоставки: покупатель может расторгнуть договор, если продавец не осуществляет поставки в течение дополнительного срока поставки, установленного покупателем в соответствии с пунктом 1 статьи 47. Поку-

патель также может расторгнуть договор, если продавец заявляет, что он не осуществит поставку в течение установленного таким образом срока.

СРОК ДЛЯ ЗАЯВЛЕНИЯ О РАСТОРЖЕНИИ ДОГОВОРА, КОГДА ТОВАРЫ ПОСТАВЛЕНЫ (пункт 2 статьи 49)

16. В целом от покупателя не требуется заявлять о расторжении договора в течение определенного срока; он может сделать это в любой момент, если существует основание для расторжения³⁵. Однако этот принцип подлежит ограничениям согласно пункту 2 статьи 49, если товар был поставлен. В таком случае покупатель должен заявить о расторжении в течение разумного срока. Момент, с которого отсчитывается начало течения разумного срока, различен в зависимости от того, связано ли нарушение с просрочкой поставки или с нарушением иного рода. В случае просрочки в поставке этот срок начинается, когда покупатель узнает, что поставка произведена (подпункт *a*) пункта 2 статьи 49). При других нарушениях разумный срок для заявления о расторжении договора начинается, когда покупатель узнает или должен узнать о нарушении³⁶; вместе с тем, если покупатель установил дополнительный срок для поставки в соответствии с пунктом 1 статьи 47 или продавец установил срок для исправления дефекта в соответствии с пунктом 2 статьи 48, для покупателя разумный срок для расторжения начинается с момента истечения установленного срока. Срок, составляющий пять месяцев после того, как покупатель был уведомлен о нарушении, не был признан разумным для заявления о расторжении договора на основании подпункта *b*) пункта 2 статьи 49³⁷; заявление о расторжении, сделанное через восемь недель после того, как покупатель узнал о нарушении, было признано слишком поздним³⁸; и расторжение через восемь месяцев после крайнего срока, в который покупатель узнал или должен был узнать о предполагаемом нарушении со стороны продавца, было признано несвоевременным³⁹. С другой стороны, пять недель были признаны разумным сроком для заявления о расторжении договора на основании подпункта *b*) пункта 2 статьи 49⁴⁰. Заявление о расторжении после нескольких продлений срока исполнения было также признано своевременным⁴¹, как и заявление, сделанное в течение 48 часов после просроченной поставки партии товара⁴². Наряду с этим заявление о расторжении, сделанное через три недели после извещения о несоответствии товара согласно статье 39, было расценено как своевременное⁴³.

ВРЕМЯ ДОКАЗЫВАНИЯ

17. Отмечалось, что для обоснования расторжения договора бремя доказывания лежит на покупателе, который должен доказать, что нарушение договора продавцом было существенным и в существенной степени лишило покупателя того, на что он был вправе рассчитывать на основании договора⁴⁴.

Примечания

¹См., в частности, ППТЮ, дело № 171 [Bundesgerichtshof, Германия, 3 апреля 1996 года] (см. полный текст решения); ППТЮ, дело № 428 [Oberster Gerichtshof, Австрия, 7 сентября 2000 года], в: *Internationales Handelsrecht* 2001, 42; см. также Tribunale di Busto Arsizio, Италия, 13 декабря 2001 года, опубликовано в: *Rivista di Diritto Internazionale Privato e Processuale*, 2003, 150–155, имеется также в Unilex.

²ППТЮ, дело № 6 [Landgericht Frankfurt a.M., Германия, 16 сентября 1991 года]; ППТЮ, дело № 282 [Oberlandesgericht Koblenz, Германия, 31 января 1997 года].

³См. ППТЮ, дело № 481 [Court d' Appel Paris, Франция, 14 июня 2001 года].

⁴См., в частности, ППТЮ, дело № 196 [Handelsgericht des Kantons Zürich, Швейцария, 26 апреля 1995 года]. Покупатель, имевший “разумное основание” для непредставления извещения, требующегося по пункту 1 статьи 39 или по пункту 1 статьи 43, сохраняет за собой определенные средства правовой защиты, но не право расторгнуть договор. См. Сборник по статье 44, пункт 1.

⁵См., в частности, ППТЮ, дело № 2 [Oberlandesgericht Frankfurt a.M., Германия, 17 сентября 1991 года]; ППТЮ, дело № 282 [Oberlandesgericht Koblenz, Германия, 31 января 1997 года]; ППТЮ, дело № 217 [Handelsgericht des Kantons Aargau, Швейцария, 26 сентября 1997 года]; ППТЮ, дело № 154 [Cour d'appel, Grenoble, Франция, 22 февраля 1995 года] (отсутствие указания назначения проданного товара).

⁶ППТЮ, дело № 123 [Bundesgerichtshof, Германия, 8 марта 1995 года]. См. также ППТЮ, дело № 418 [Федеральный окружной суд, Восточный округ Луизианы, Соединенные Штаты, 17 мая 1999 года] (цитируется ППТЮ, дело № 123); ППТЮ, дело № 426 [Oberster Gerichtshof, Австрия, 13 апреля 2000 года], также в: *Internationales Handelsrecht* 2001, 117.

⁷См. решения, упомянутые в сноске 5.

⁸ППТЮ, дело № 123 [Bundesgerichtshof, Германия, 8 марта 1995 года].

⁹ППТЮ, дело № 275 [Oberlandesgericht Düsseldorf, Германия, 24 апреля 1997 года].

¹⁰ППТЮ, дело № 90 [Pretura circondariale de Parma, Италия, 24 ноября 1989 года] (частичная и namного просроченная поставка); ППТЮ, дело № 136 [Oberlandesgericht Celle, Германия, 24 мая 1995 года].

¹¹ППТЮ, дело № 275 [Oberlandesgericht Düsseldorf, Германия, 24 апреля 1997 года].

¹²См. ППТЮ, дело № 136 [Oberlandesgericht Celle, Германия, 24 мая 1995 года] (см. полный текст решения) (продавец дал извещение о том, что он продал товар другому покупателю). См. Международный коммерческий арбитражный суд при Торгово-промышленной палате Российской Федерации, Россия, решение по делу № 387/1995 от 4 апреля 1997 года, Unilex (окончательный отказ покупателя уплатить цену).

¹³ППТЮ, дело № 214 [Handelsgericht des Kantons Zürich, Швейцария, 5 февраля 1997 года].

¹⁴Landgericht Oldenburg, Германия, 23 марта 1996 года, Unilex (однодневная просрочка в отправлении сезонных товаров не является существенным нарушением); Corte di Appello di Milano, Италия, 20 марта 1998 года, Unilex (просроченная поставка); ППТЮ, дело № 275 [Oberlandesgericht Düsseldorf, Германия, 24 апреля 1997 года] (просроченная поставка).

¹⁵ППТЮ, дело № 277 [Oberlandesgericht Hamburg, Германия, 28 февраля 1997 года] (по фактам данного дела просроченная поставка при продаже на условиях СИФ была признана существенным нарушением договора).

¹⁶Corte di Appello di Milano, Италия, 20 марта 1998 года, Unilex (покупатель заказал сезонные швейные изделия и указал на существенное значение поставки в дату договора, хотя и сделал это только после заключения договора); Арбитражный суд МТП, Франция, решение № 8786, *ICC International Court of Arbitration Bulletin* 2000, 70.

¹⁷ППТЮ, дело № 90 [Pretura circondariale de Parma, Италия, 24 ноября 1989 года].

¹⁸См., в частности, ППТЮ, дело № 82 [Oberlandesgericht Düsseldorf, Германия, 10 февраля 1994 года]; пункт 15, ниже.

¹⁹ППТЮ, дело № 171 [Bundesgerichtshof, Германия, 3 апреля 1996 года]; ППТЮ, дело № 248 [Schweizerisches Bundesgericht, Швейцария, 28 октября 1998 года].

²⁰ППТЮ, дело № 248 [Schweizerisches Bundesgericht, Швейцария, 28 октября 1998 года].

²¹ППТЮ, дело № 150 [Cour de Cassation, Франция, 23 января 1996 года] (искусственным образом подслащенное вино); ППТЮ, дело № 79 [Oberlandesgericht Frankfurt a.M., Германия, 18 января 1994 года] (обувь с порезами или трещинами на коже); Landgericht Landshut, Германия, 5 апреля 1995 года, Unilex (футболки, ставшие меньше на два размера после первой же стирки).

²²ППТЮ, дело № 107 [Oberlandesgericht Innsbruck, Австрия, 1 июля 1994 года]; см. также Tribunale di Busto Arsizio, Италия, 13 декабря 2001 года, опубликовано в: *Rivista di Diritto Internazionale Privato e Processuale*, 2003, 150–155, имеется также в Unilex (заявление о расторжении до получения результатов попытки продавца устранить недостатки противоречит принципу добросовестности).

²³См. ППТЮ, дело № 138 [Федеральный апелляционный суд по второму судебному округу, Соединенные Штаты, 6 декабря 1993 года, 3 марта 1995 года] (более низкая мощность охлаждения и более высокое потребление электроэнергии, чем было предусмотрено в договоре, у компрессоров, поставленных для производства кондиционеров); ППТЮ, дело № 150 [Cour de Cassation, Франция, 23 января 1996 года] (искусственным образом подслащенное вино); ППТЮ, дело № 315 [Cour de Cassation, Франция, 26 мая 1999 года] (металлические листы, абсолютно не пригодные для предполагаемого вида производства у лица, приобретающего товар у данного покупателя); см. также Tribunale di Busto Arsizio, Италия, 13 декабря 2001 года, опубликовано в: *Rivista di Diritto Internazionale Privato e Processuale*, 2003, 150–155, имеется также в Unilex (поставка оборудования, полностью не пригодного для конкретного использования, о чем продавец был извещен и что не позволяло добиться обещанного уровня производства, составляла “серьезное и существенное” нарушение договора, поскольку обещанный уровень производства являлся одним из основных условий заключения договора и поэтому стал основанием для прекращения договора).

²⁴ППТЮ, дело № 150 [Cour de Cassation, Франция, 23 января 1996 года] (искусственным образом подслащенное вино, что запрещено по законодательству ЕС и национальным законам); ППТЮ, дело № 170 [Landgericht Trier, Германия, 12 октября 1995 года] (искусственным образом подслащенное вино).

²⁵ППТЮ, дело № 422 [Oberster Gerichtshof, Австрия, 29 июня 1999 года], Unilex. См. ППТЮ, дело № 597 [Oberlandesgericht Celle, Германия, 10 марта 2004 года] (см. полный текст решения).

²⁶ППТЮ, дело № 196 [Handelsgericht des Kantons Zürich, Швейцария, 26 апреля 1995 года].

²⁷ППТЮ, дело № 152 [Cour d'appel, Grenoble, Франция, 26 апреля 1995 года]; ППТЮ, дело № 282 [Oberlandesgericht Koblenz, Германия, 31 января 1997 года].

²⁸См. Сборник по статье 48.

²⁹ППТЮ, дело № 171 [Bundesgerichtshof, Германия, 3 апреля 1996 года].

³⁰Там же.

³¹Там же.

³²ППТЮ, дело № 308 [Federal Court of Australia, 28 апреля 1995 года].

³³ППТЮ, дело № 313 [Cour d'appel, Grenoble, Франция, 21 октября 1999 года] (продавец сохранил у себя образцы) (см. полный текст решения).

³⁴ППТЮ, дело № 2 [Oberlandesgericht Frankfurt a.M., Германия, 17 сентября 1991 года]; ППТЮ, дело № 154 [Cour d'appel, Grenoble, Франция, 22 февраля 1995 года]; ППТЮ, дело № 282 [Oberlandesgericht Koblenz, Германия, 31 января 1997 года]; ППТЮ, дело № 217 [Handelsgericht des Kantons Aargau, Швейцария, 26 сентября 1997 года].

³⁵Однако см. также ППТЮ, дело № 133 [Oberlandesgericht München, Германия, 8 февраля 1995 года], где суд отказал покупателю в праве объявлять договор расторгнутым по истечении двух с половиной лет, хотя товары не были поставлены. Суд основал свое решение на принципе добросовестности.

³⁶Один суд рассматривал вопрос о том, начинается ли разумный период в соответствии с пунктом 2 статьи 49, когда покупателю поставлен якобы несоответствующий товар. Неясно, возникло ли несоответствие в ходе производства товара продавцом, в результате перевозки товара (покупатель нес риск ущерба во время перевозки), и покупатель привлек экспертов к осмотру товара для определения источника проблемы. Суд предположил, что разумный срок начался, как только покупатель обнаружил, что товар является дефектным, до того как эксперты получили возможность определить причину; суд отметил, что только осмотр судебным экспертом позволил бы окончательно определить источник несоответствия, и что ввиду этого срок объявления о расторжении не может зависеть от уверенности покупателя в том, что ответственным является продавец. Вместе с тем суд не полагался единственно на это мнение и отметил, что заявление покупателя о расторжении сделано слишком поздно, даже если разумный срок начался, когда был представлен последний доклад экспертов. См. ППТЮ, дело № 481 [Court d' Appel Paris, Франция, 14 июня 2001 года].

³⁷ППТЮ, дело № 124 [Bundesgerichtshof, Германия, 15 февраля 1995 года]; см. также ППТЮ, дело № 83 [Oberlandesgericht München, Германия, 2 марта 1994 года] (четыре месяца).

³⁸ППТЮ, дело № 282 [Oberlandesgericht Koblenz, Германия, 31 января 1997 года].

³⁹ППТЮ, дело № 481 [Court d' Appel Paris, Франция, 14 июня 2001 года].

⁴⁰ППТЮ, дело № 165 [Oberlandesgericht Oldenburg, Германия, 1 февраля 1995 года].

⁴¹ППТЮ, дело № 225 [Cour d'appel, Versailles, Франция, 29 января 1998 года].

⁴²ППТЮ, дело № 246 [Audiencia Provincial de Barcelona, Испания, 3 ноября 1997 года] (просрочка в отгрузке в договоре о поставке партиями).

⁴³ППТЮ, дело № 348 [Oberlandesgericht Hamburg, Германия, 26 ноября 1999 года] (см. полный текст решения); см. также Tribunale di Busto Arsizio, Италия, 13 декабря 2001 года, опубликовано в: *Rivista di Diritto Internazionale Privato e Processuale*, 2003, 150–155, имеется также в Unilex (“разумный срок” в целях статьи 49 отличается от “разумного срока” в целях статьи 39 как по моменту начала исчисления, так и по продолжительности; срок извещения о несоответствии товара согласно статье 39 начинается, как только несоответствие обнаружено (или должно было быть обнаружено), но о расторжении можно заявить только после того, как окажется, что несоответствие составляет существенное нарушение договора, которое невозможно исправить иными средствами).

⁴⁴ППТЮ, дело № 171 [Bundesgerichtshof, Германия, 3 апреля 1996 года] (см. полный текст решения).